

No. 56556. Multilateral**N° 56556. Multilatéral**

FRAMEWORK AGREEMENT ON FACILITATION OF CROSS-BORDER PAPERLESS TRADE IN ASIA AND THE PACIFIC. BANGKOK, 19 MAY 2016

ACCORD-CADRE SUR LA FACILITATION DU COMMERCE TRANSFRONTIÈRE SANS PAPIER EN ASIE ET DANS LE PACIFIQUE. BANGKOK, 19 MAI 2016

ACCESSION (WITH RESERVATION AND DECLARATION)*

ADHÉSION (AVEC RÉSERVE ET DÉCLARATION)*

Azerbaijan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2018

Date of effect: 20 February 2021

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 February 2021

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

Azerbaïdjan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2018

Date de prise d'effet : 20 février 2021

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 20 février 2021

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.*

Reservation and declaration:**Réserve et déclaration :**

**The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Reservation

“In accordance with paragraph 7 of Article 17 of the Framework Agreement on Facilitation of Cross-border Paperless Trade in Asia and the Pacific, the Republic of Azerbaijan states that it does not consider itself bound by the provisions of the Article 17 relating to conciliation.”

Declaration

“The Republic of Azerbaijan declares that the provisions of the Framework Agreement on Facilitation of Cross-border Paperless Trade in Asia and the Pacific shall not be applied by the Republic of Azerbaijan in respect of the Republic of Armenia.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Réserve

Conformément au paragraphe 7 de l'article 17 de l'Accord-cadre sur la facilitation du commerce transfrontière sans papier en Asie et dans le Pacifique, la République d'Azerbaïdjan déclare qu'elle ne se considère pas liée par les dispositions de l'article 17 relatif à la conciliation.

Déclaration

La République d'Azerbaïdjan déclare qu'elle n'appliquera pas les dispositions de l'Accord-cadre sur la facilitation du commerce transfrontière sans papier en Asie et dans le Pacifique à l'égard de la République d'Arménie.